

### Encuesta sobre el idioma principal en el hogar (ESL-F039)

Nombre del estudiante \_\_\_\_\_

**Encuesta sobre el idioma principal en el hogar K-12:**

1. ¿Cuál es el primer idioma que su estudiante aprendió a hablar? \_\_\_\_\_
2. ¿Qué idioma habla su estudiante con más frecuencia en casa? \_\_\_\_\_
3. ¿Qué idioma se habla más frecuentemente con el estudiante en casa? \_\_\_\_\_
4. ¿Qué idioma está acostumbrado a usar su estudiante en un entorno educativo? \_\_\_\_\_

5. ¿El estudiante nació en los Estados Unidos (EE.UU.)? Sí \_\_\_ No \_\_\_\_ **Si no, por favor complete lo siguiente:**

¿En qué país nació su estudiante? \_\_\_\_\_

¿En qué fecha ingresó su estudiante a los Estados Unidos? (MM/DD/AAAA): \_\_\_\_\_

¿En qué fecha ingresó su estudiante por primera vez a una escuela de EE. UU.? (MM/DD/AAAA): \_\_\_\_\_

¿Cuántos años de educación completó su estudiante en un país que no sea los EE. UU.? \_\_\_\_\_

¿Cuántas horas era la jornada escolar típica cuando asistía a una escuela fuera de los EE. UU.? \_\_\_\_\_

6. ¿Alguna vez su estudiante ha faltado a la escuela por largos períodos de tiempo? Sí \_\_\_ No \_\_\_ En caso afirmativo, ¿cuánto tiempo estuvo su estudiante fuera de la escuela? \_\_\_\_\_
7. ¿Su estudiante estaba recibiendo apoyo en el idioma inglés o en un programa de idioma inglés (ELL, ESL) en otra escuela?  
Sí \_\_\_ No \_\_\_
8. ¿Cuántos años de educación tuvo su estudiante antes de venir a los EE. UU.? \_\_\_\_\_
9. ¿En qué idioma desea que la escuela se comuniqué con usted? \_\_\_\_\_
10. Marque la casilla en cada línea que mejor describa cómo su hijo usa el lenguaje.

|             | Usa todo *el otro idioma* | Utiliza principalmente *el otro idioma* y algo de inglés. | Utiliza *el otro idioma* y el inglés por igual | Utiliza principalmente inglés y algo de *el otro idioma* | Usa todo el inglés | No aplica |
|-------------|---------------------------|---|--|--|--------------------|-----------|
| Al hablar   |                           |   |  |  |                    |           |
| Al escuchar |                           |   |  |  |                    |           |
| Al leer     |                           |   |  |  |                    |           |
| Al escribir |                           |   |  |  |                    |           |

Proporcione cualquier información sobre el uso del idioma de su estudiante que le gustaría que supiéramos:  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Firma de padre/tutor \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

**Please file original copy in the cumulative folder and distribute copy to the ESL teacher if another language other than English is listed in any block on this form. If there is not an assigned ESL teacher, send this form to the EL coordinator at the EL office. If a Home Language Survey is received from their previous schools, the original Home Language Survey should be marked "Primary" and used as documentation for EL identification.**